

Distr.  
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/60  
26 October 2002

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثامن والثلاثون  
روما، 20-22 تشرين الثاني 2002

مؤشرات الأداء

1. تم إعداد هذه الوثيقة لاحقا للقرارات 7/32 و 53/36 فيما يتعلق باعداد مؤشرات أداء جديدة تتطابق مع تماثل البلدان مع المادة 5 وإعادة التوجيه الاستراتيجي للصندوق متعدد الأطراف.
2. تقدم الوثيقة مراجعة لتطور مؤشرات الأداء الموجودة ومؤشرات الأداء خلال مرحلة التماثل.

### تطور مؤشرات الأداء الموجودة

3. تحتوي مؤشرات الأداء (في الملحق I) على 10 مؤشرات متقلة و10 مؤشرات غير متقلة بالنسبة لمشروعات الاستثمار وغير الاستثمار، علاوة على مؤشرات الأداء الخاصة بأنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة.
4. في حين كان المقصود من مؤشرات الأداء أن تستخدم كأداة لتقييم تنفيذ المشروعات التجارية للوكالات مع احترام بلوغ الأهداف مثل الإزالة التدريجية للمواد المستنفدة للأوزون، الموافقة على المشروعات في خطط العمل، معدل الأموال المصروفة، إلخ، لم تكن هناك أي عواقب بالنسبة لأي وكالة لم تستوف المؤشرات المستهدفة (باستثناء تخفيض ضعيف في نصيب وكالات التنفيذ وفقا لتقييم اللجنة لأداء الوكالات ضد خطط عملها المستهدفة لسنة 1997).
5. يوجد هناك نمط من مؤشرات الأداء مرتبط باتفاقيات السنوات العديدة التي كان لها سلسلة من العمليات المخططة المرتبطة ببرامج العمل السنوية. ويعد مؤشر الأداء المفتاح في مثل هذه الاتفاقات، هو التخفيضات السنوية من المواد المستنفدة للأوزون التي يتعين بلوغها. ويعد نشر أفساط التمويلات السنوية هو طارئ في في الإيفاء من جملة أهداف التخفيض من المواد المستنفدة للأوزون.

### مؤشرات الأداء خلال مرحلة التماثل

6. ستركز عملية الصندوق متعدد الأطراف خلال مرحلة التماثل على الموافقة وتنفيذ اتفاقيات الإزالة التدريجية للمواد المستنفدة للأوزون الممتدة على عدة سنوات، حيث يحتاج إليها في اكمال الموافقة ولكن المشروعات غير المنفذة؛ الموافقة وتنفيذ خطة إدارة التبريد التابعة للقرار 48/31 وتنفيذ برنامج الأمم المتحدة للبيئة للمساعدة على التماثل لتوفير المساعدة الجارية في جهود البلد للتماثل، والموافقة وتنفيذ مشروع تقوية على صعيد المؤسسات لمساعدة الوحدات الوطنية للأوزون في إدارتها لجهود البلد فيما بالإزالة التدريجية
7. قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها السابع والثلاثين أن خطة الإزالة التدريجية على مدى 3 سنوات ينبغي إعدادها بناء على النتائج التي أفضى إليها نموذج التماثل الموجه ( ) UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/66 and Corr.1/Rev.1 ووضع التماثل ( ) UNEP/OzL.Pro/ExCom/3718/ and Corr.1. ويجري تقديم خطة الإزالة التدريجية على مدى 3 سنوات للنظر فيها من قبل اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثامن والثلاثي ( ) UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/58. وتهدف خطة الإزالة التدريجية على مدى 3 سنوات تلبية حاجيات التماثل للبلدان العاملة بمقتضى المادة 5، التي ينبغي أن تحقق خلال إطار زمني محدد. وسيطلب من وكالات التنفيذ إعداد خطط عملها السنوية على أساس اعتبارات اللجنة التنفيذية لخطة الإزالة التدريجية على مدى 3 سنوات.

8. في حين ستظل بعض مؤشرات الأداء ذات صلة بالطريقة الجديدة لمخطط العمل والتي يتعين الإبقاء عليها، ينبغي إدخال مؤشرات جديدة تتطابق مع خطة الإزالة التدريجية على مدى 3 سنوات، مع الأخذ في الاعتبار عواقب عدم الانجاز.

#### توصية

يمكن للجنة التنفيذية أن تطلب من الأمانة بالتعاون مع وكالات التنفيذ والبلدان العاملة بمقتضى المادة 5 إعداد مجموعة من مؤشرات الأداء فيما يتعلق بمرحلة التماثل في ضوء خطة الإزالة التدريجية على مدى 3 سنوات، مع الأخذ في الحسبان النقاشات خلال الإجتماع بشأن مؤشرات الأداء.

## ملحق I

### مؤشرات الأداء الحالية

الإستثمار	
الوزن	البند
40	الإزالة التدريجية للمواد المستنفدة للأوزون
30	الأموال المصروفة
20	تقارير عن اتمام المشروع
	سرعة المصروفات الأولى
	سرعة الإتمام
	اتمام المشروع وفقا للقرار 28/2
	الإصدار الصافي الناتج عن التأخير
	قيمة المشروعات الموافق عليها
	المواد المستنفدة للأوزون التي يتعين إزالتها
10	التوزيع على البلدان
	تكلفة إعداد المشروع
	جدوى التكلفة
عدم الاستثمار	
الوزن	البند
50	عدد المشروعات التي تم انهاءها
30	الأموال المصروفة
10	السرعة إلى حين المصروفات الأولى
10	السرعة إلى حين إنهاء المشروع
10	إحالة التقارير المرحلية
	السياسات المنبثقة من الأنشطة غير الاستثمارية
	تخفيض المواد المستنفدة للأوزون من قبل الأنشطة غير الاستثمارية
مؤشرات الأداء غير الاستثمارية الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة	
	البند
	عدد التشريعات
	عدد الأنشطة المشتركة والجهوية التي ينخرط فيها أعضاء الشبكة
	تحسينات خلال السنوات السابقة في مجال أداء التقارير وإصدار التشريعات والسياسات للإزالة التدريجية للمواد المستنفدة للأوزون فيما يتعلق بالشبكة وتقوية البلدان على الصعيد المؤسسي
	انتشار أنشطة الوعي من قبل البلدان كنتيجة لإصدارات برنامج الأمم المتحدة للبيئة
	المدى الذي حققته التجربة من خلال أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة والتي تستخدم من قبل بلدان الشبكة لاعتماد وتهيئة خطط الإزالة التدريجية للمواد المستنفدة للأوزون
	مدى استخدام الشبكة من قبل الوكالات والأمانة لإعداد العمل أو شرح السياسات الجديدة